[**De la Directora de EHDI, Arlene Stredler Brown**](https://youtu.be/JvGgFbGlbKs)

Tenemos noticias emocionantes...nuestro nuevo sitio web está activo y ha desarrollado considerablemente! Se puede hacer clic en [www.coehdi.org](http://www.coehdi.org) para ver información acerca de todas las partes del sistema de EHDI. El sitio web pertenece a los miembros de la comunidad de COEHDI y les invito compartir los recursos que usted nos gustaran publicar o conectar en nuestro sitio web.

Revisando el año pasado, puedo contar muchos logros durante los nueve meses de implementar las actividades del sistema de EHDI en el contexto de las restricciones de COVID. Me gusta ver el “vaso medio lleno”, entonces aguante un rato mientras yo alardeo un poco. Con la ayuda de muchos de ustedes leyendo este boletín, hemos implementado una estructura nueva de gobernanza que incluye la participación de más de 100 personas interesadas. Actualmente, podemos decir que la actualización del sistema de EHDI está justamente en proceso. Gracias por el labor en apoyar a nuestros evaluadores, en investigar maneras para solicitar la participación de los médicos cabeceras en el EHDI, en explorar oportunidades para solicitar la participación de los audiólogos educativos, y en crear un programa para ofrecer a nuestras familias oportunidades para conocer a adultos sordos e hipoacúsicos. También tenemos una iniciativa de capacitación profesional en camino para mejorar el uso de prácticas orientadas en las familias entre los interventores tempranos. Espero que nuestros logros les emocionan tanto como nos emocionan con el entendimiento de que lo mejor está por venir!

En un abrir y cerrar de ojos, terminó el 2020 y comenzó un año nuevo. Aunque mi vida de restricciones con COVID no ha cambiado el día 1 de enero, yo siento que un cambio está por venir. Afortunadamente, la mayoría del trabajo de EHDI se puede realizar eficientemente desde la comodidad de nuestras oficinas en casa. Mas, yo espero ver cada uno de ustedes en una reunión en persona o en una actividad antes del final del año. ¡Tenemos mucho para celebrar!

[**Anuncios**](https://youtu.be/75Ovxr8zCuY)

*Empezando el dia 1 de febrero de 2021, hay que solicitar acomodaciones (por ejemplo intérpretes de la lengua de señas estadounidenses (ASL), la transliteración del habla complementaria, y/o intérpretes de español) para todas las reuniones de la Alianza y de los grupos de acción por lo menos 72 horas/ 3 días laborales por adelantado.* ***Se puede comunicar con Heather Abraham para solicitar las acomodaciones a*** ***habraham@coehdi.org****. Se continuará brindando servicios de intérpretes de ASL para todas las reuniones de la Alianza. También activaremos la transcripción en vivo a través de Zoom para todas las reuniones. (Advertencia: La transcripción en vivo utiliza la identificación automática de voz y subtítulos generados por computadora. Así que, no se puede garantizar la exactitud de los subtítulos. No se puede sustituir la funcionalidad total de la traslación del acceso comunicativo en tiempo real (CART por sus siglas en inglés)).*

El grupo de acción del Diagnóstico/la Identificación (y la Transición de Diagnóstico/la Identificación a la Intervención Temprana) se reúne el primer jueves de cada mes. La próxima reunión se llevará a cabo el 4 de febrero de 2021 desde las 4:00 hasta las 5:00 de la tarde.

La reunión trimestral del Consejo Consultivo de Audición para los Bebés de Colorado (CIHAC por sus siglas en inglés) se llevará a cabo virtualmente el 5 de febrero de 2021 desde las 9:00 hasta las 11:00 de la mañana. Comunique con leanne.glenn@state.co.us para recibir más información y/o para agregarse a la lista de distribución.

El grupo de acción de los Adultos Sordos/Hipoacúsicos se reúne el segundo lunes de cada mes. La próxima reunión se llevará a cabo el 8 de febrero de 2021 desde las 2:00 hasta las 3:30 de la tarde.

El grupo de acción de Cernimiento se reúne el segundo martes de cada mes. La próxima reunión se llevará a cabo el 9 de febrero de 2021 desde las 11:00 hasta las 12:00 de la tarde.

El grupo de acción de las Familias con Niños Sordos/Hipoacúsicos típicamente se reúne el primer viernes de cada mes. La próxima reunión se llevará a cabo el 5 de febrero de 2021 desde las 12:00 hasta la 1:00 de la tarde.

El grupo de acción nuevo de la Intervención Temprana se reunirá el tercer martes de cada mes y la primera reunión se llevará a cabo el 16 de febrero de 2021 desde las 2:00 hasta las 3:00 de la tarde.

La Alianza de COEHDI se reúne el tercer viernes de cada mes desde las 10 hasta las 11:30 de la mañana. La próxima reunión se llevará a cabo el 19 de febrero de 2021. Las reuniones están abiertas al público y los miembros del público están invitados a entregar comentarios. Para poder facilitar la reunión en respeto al horario, les pedimos a todos que quieren hacer comentarios públicos para llenar un formulario de solicitud de antemano para que podemos agregar sus comentarios en la sección apropiada de la agenda. Se puede encontrar el formulario de solicitud en este enlace: [Public Comment Request Form](https://forms.gle/sgoRmD9TVRZdTU7V8)

El grupo de acción de COVID se reunirá el cuatro martes de cada mes. La próxima reunión se llevará a cabo el 22 de febrero de 2021 desde las 12:00 hasta la 1:00 de la tarde.

La Academia de Audiologia de Colorado (CAA por sus siglas en inglés) ha tomado la decisión de asignar el presidente anterior de cada año a servir como representante en la Alianza de COEHDI. Marin Adkisson será la representante de la CAA en la Alianza comenzando en enero de 2021. Gracias a Cory Portnuff, el presidente anterior, por su participación durante los nueve meses de nuestro primer año (vea abajo Gratitud y Agradecimiento por más detalles).

Un recordatorio que todos los evaluadores de la audición de los recién nacidos, los coordinadores de los cernimientos de la audición de los bebés recién nacidos, y los audiologos realizando diagnósticos quienes han trabajado y/o actualmente trabajan con niños sordos/hipoacúsicos desde los recién nacidos hasta los de tres años de edad les animamos urgentemente entrar los datos en el nuevo sistema de Datos de Información de Salud (HIDS) del Departamento de Salud Pública y de Ambiente de Colorado (CDPHE). Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas inglesas) apoyan esta labor. Para el programa de EHDI, tener esos datos de referencia nos ayudará establecer metas para cumplir con las metas de 1-3-6 meses.

Se anuncian aquí todas las reuniones de la Alianza de EHDI y de los Grupos de Acción y también las reuniones de otras personas interesadas en el sistema de EHDI de Colorado. Si quiere que nos anuncie sus reuniones en nuestro boletín mensual, comuniquese con: info@coehdi.org.

[**Destacando a Emily Augsburger**](https://youtu.be/nYxV8oCq2oo)

Este mes destacamos a Emily Augsburger. Emily es miembro de la Alianza, miembro del grupo de acción de Familias con Niños Sordos/Hipoacúsicos, grupo de acción del Diagnóstico/Identificación y la Transición a los Servicios de Intervención, y el grupo de acción de la Intervención y la Transición a la Parte B.

Saludos y buenos deseos! Es un privilegio ser parte de la Alianza de COEHDI y conocer tantos individuos maravillosos que son parte de la obra.

Soy de el Medio Oeste, pero he encontrado un hogar en Denver ya más de una década atrás. Soy madre de dos hijos: uno hijo de siete años de edad que le encantan sus audífonos azules y una hija de tres años que le encanta llevar vestidos de princesas. Encontré a mi mejor amigo que ahora es mi esposo, el día de entrar en los dormitorios de la Universidad de Regis. Después de participar en unas misiones médicas y viajar un poco, me matriculé en la Universidad de Washington en St. Louis y recibí mi maestría en trabajo social. Ahora, soy gerente comercial, trabajo en desarrollar una marca global diversa e inclusiva y a la vez gestionar el consejo de diversidad, igualdad e inclusión para mi organización.

Me pueden encontrar en la sección para niños en las librerías locales (con más frecuencia antes de COVID) porque es mi sueño escribir libros para niños un día. Cuando no estoy asistiendo a reuniones en Zoom o persiguiendo niños en la casa, paso mi tiempo haciendo senderismo con mi family y nuestro bebe animal, e intentando leer el montón de libros en mi mesita de noche.

Es un honor trabajar con la Alianza, y espero ver los logros maravillosos del futuro.

[**CDPHE Sistema de** **Datos de Información de Salud (HIDS) Aplicación para la Audición de Bebés Recién Nacidos**](https://youtu.be/9AgEUidyAYo?t=174)

Por Leanne Glenn, Coordinadora del Cernimiento de Audición para Bebés Recién Nacidos, CDPHE

Cualquier profesional de salud trabajando con bebés y niños pequeños, desde los recién nacidos a tres años de edad que tienen pérdida auditiva confirmada o pérdida sospechosa pueden aplicar para acceder a la base de datos de HIDS. Los profesionales de salud interesados en aplicar puedan incluir: los profesionales de salud que llevan a cabo los cernimientos de audición en seguimiento (por ejemplo, cernimientos de audicion, audiologos educativos, parteras, PCPs, etcetera), audiologos pediatricos que realizan las evaluaciones audiológicas, y los Coordinadores de Recursos Regionales de Audición de CO-Hear. Hay que recordar que la Aplicación para la Audición de los Recién Nacidos de HIDS no puede guardar información para niños mayor de 3 años, entonces los profesionales trabajando con niños mayor de 3 años no necesitan aplicar al sistema.

También tomar nota que los resultados de los cernimientos iniciales de los certificados electrónicos de nacimiento (EBC por sus siglas en inglés) entran en nuestro sistema automáticamente. Si usted es profesional de salud que ya entrega los resultados de los cernimientos de audición iniciales en el formulario de EBC a través del registro civil de CDPHE y también usted no trabaja en ningún otro aspecto del sistema de EHDI como seguimientos después de un cernimiento de audición, evaluaciones de audición, y/o la intervención temprana, puede ser que no se requiere aplicar para acceder al HIDS. Si tiene dudas, favor de comunicarse con nosotros para aclarar el tema.

Información para la Aplicación

Para más información, favor de ver la guia en el siguiente sitio web:

<https://www.healthinformatics.dphe.state.co.us/Home/Training/1>

La Guia contiene el manual de usuario, una presentación, y videos informativos con los pasos para entrar los datos para cada sección de la base de datos. Hay un video con instrucciones específicas de cómo pedir acceso a la Guia.

Para los profesionales que trabajan con niños en cualquier parte del sistema de EHDI, favor de aplicar para acceder a la base de datos de HIDS con el siguiente enlace:

<https://www.healthinformatics.dphe.state.co.us/>

Audiólogos en práctica privada y las parteras: Favor de comunicarse con nosotros para verificar su información de licencia a través de DORA y agregar su instalación antes de aplicar por acceso al HIDS.

Favor de notar que el correo-electrónico es la manera más rápida de recibir una respuesta de los personales de CDPHE porque estamos trabajando en casa ahora. ¡Esperamos trabajar con ustedes!

Para más información o para agregar su sitio, favor de comunicarse con:

Leanne Glenn

Coordinadora del Cernimiento de Audición para Bebés Recién Nacidos

Correo-e: leanne.glenn@state.co.us

Teléfono de trabajo: 303-692-2603

Richard Weinert

Gerente de la Base de Datos

Correo-e: richard.weinert@state.co.us

Teléfono de trabajo: 303-692-2620

Si ya tiene acceso al HIDS y tiene preguntas, favor de enviar un correo-e a los contactos arriba o, si tiene preguntas acerca de las listas en la base de datos, favor de comunicarse con:

Bill Vertrees

Correo-e: bill.vertrees@state.co.us

Teléfono de trabajo: 303-692-2757

[**Novedades de los Datos**](https://youtu.be/gMo9bNS5WR0)

El nuevo sistema de Datos de Información de Salud (HIDS) está abierto y funcionando. Los usuarios nuevos se están registrando cada mes. El aumento de usuarios está notado aquí y también en nuestro sitio web.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Fecha | Profesionales de Cernimientos | Parteras | Profesionales de Audiología/ Asociados | Intervención Temprana | Número total de usuarios |
| 17 de diciembre de 2020 | 32 | 8 | 28 | 12 | 80 |
| 11 de enero de 2021 | 37 | 8 | 38 | 12 | 95 |

Datos de CDPHE

[**El Lanzamiento del Nuevo Sitio Web de COEHDI por Katie Cue (Publicado de nuevo desde el Boletín de Navegador de CCDHHDB en enero)**](https://youtu.be/9AgEUidyAYo?t=174)

La Alianza de la Detección e Intervención Temprana para la Pérdida Auditiva de Colorado (COEHDI) se complace en anunciar el lanzamiento de su nuevo sitio web. Este sitio reemplace el sitio provisional que desarrollamos en las fases tiernas de la implementación de la beca y esperamos que se torne en un repositorio central de información para las familias, los profesionales, y los miembros de la comunidad de COEHDI. Contiene información de las cinco fases del sistema de COEHDI: el cernimiento y la reevaluación de audición, la transición al diagnóstico/la identificación (DX/ID), la transición de los diagnósticos y la identificación a la intervención temprana, y la intervención temprana. La información sobre el nuevo Programa Ascenso y los apoyos familiares también estarán en el sitio.

El sitio está en la dirección <https://www.coehdi.org>. Es un sitio vivo que vamos a actualizar y expandir con el tiempo. Traducciones del español y de la ASL, también el texto sin formato, para todo el contenido está en proceso.

Cuando usted visite el sitio web, puede encontrar información acerca de la beca de COEHDI, leer del historia del sistema de EHDI de Colorado, leer más sobre los seis grupos de acción que tenemos ahora (y puede ser que le gustaría unirse con uno de los grupos de acción los cuales están abiertos para todas personas interesadas), revisar los biografias de los personales de COEHDI, la Alianza y los miembros de los grupos de acción, y obtener copias de los resúmenes y las agendas de las reuniones de la Alianza. También tenemos una sección dedicada al COVID-19. Esperamos que disfrute mirando el nuevo sitio web de COEHDI.

Damos la bienvenida a su aportación y se la puede enviar a webmaster@coehdi.org.

[**Novedades de los Grupos de Acción**](https://youtu.be/lPHsQNgz0y8)

Actualmente hay cuatro grupos de acción trabajando y el quinto grupo de acción está por lanzar este mes. Aquí les compartimos las novedades de los grupos de acción.

[**COVID-19 por Hannah Glick**](https://youtu.be/lPHsQNgz0y8?t=88)

**(Representante de la Alianza:** Hannah Glick)

El grupo de acción de COVID-19 se reúne el cuarto lunes de cada mes (desde las 12:00 hasta la 1:00 de la tarde). El grupo de acción de COVID-19 trabajaba mucho para lanzar una publicación mensual que se llama *El Cernimiento de Audición de los Bebés Publicación Mensual. El Cernimiento de Audición de los Bebés Publicación Mensual* será distribuido a los evaluadores de audición de los bebés recién nacidos, los coordinadores de los evaluadores de audición de los bebés recién nacidos, los audiólogos, y las parteras que son partes de los programas del cernimiento en el estado. La publicación de enero se enfocará en la Aplicación de Audición de los Recién Nacidos del nuevo Sistema de Datos de Información de Salud (HIDS). COEHDI se colabora con CDPHE para apoyar la compilación de datos fieles y exactos desde 2019 hasta hoy en dia. El grupo de acción también está compilando recursos de COVID-19 para los profesionales y las familias los cuales están presentados en el nuevo sitio web de COEHDI (www.coehdi.org).

[**Las Familias de Niños Sordos/Hipoacúsicos por Heather Abraham**](https://youtu.be/lPHsQNgz0y8?t=88)

**(Los representantes de la Alianza:** Geoff Woodside y Emily Augsberger)

Debido al Año Nuevo, este grupo de acción no se reunió en enero. La próxima reunión se llevará a cabo el 5 de febrero desde las 12:00 hasta la 1:00 de la tarde.

[**Los Adultos Sordos/Hipoacúsicos por Heather Abraham**](https://youtu.be/lPHsQNgz0y8?t=119)

**(Los Representantes de la Alianza:** Sara Robinson y Sarah Honigfeld)

Este grupo de acción está trabajando con diligencia para brindar guianza por la creación del Programa de Participación entre los Adultos Sordos e Hipoacúsicos y las Familias de EHDI, lo cual nombramos El Programa Ascenso. En enero, el grupo de acción dio su aportación sobre los procedimientos de capacitación para este programa excepcional. Además, el grupo de acción de los Adultos Sordos/Hipoacúsicos revisó el nuevo sitio web de EHDI de Colorado y dio aportación y guianza con respeto a la estructura y el contenido del sitio web.

[**El Grupo de Acción de Cernimiento por Arlene Stredler Brown**](https://youtu.be/lPHsQNgz0y8?t=176)

**(La Representante de la Alianza:** Kristin Sommerfeldt)

Este grupo de acción ha trabajado mucho en investigar maneras para incorporar los audiólogos educativos en el sistema de cernimiento de COEHDI. Tenemos que agradecer a Lisa Cannon, una consultora con el Departamento de Educación de Colorado, por ayudarnos a aprovechar de este recurso. El grupo de acción ha buscado maneras creativas para incluir los médicos cabeceros en el sistema porque ellos tienen un papel esencial en el cuidado de los bebés recién nacidos. Gracias a la Dr. Maureen Cunningham, nuestro Campeón de EHDI de Colorado y miembro de la Academia de Pediatría de Colorado, por perseguir incansablemente con esta actividad tan importante. El grupo de acción también recomienda una actualización de las materias de EHDI-PALS (la conexión a la audiología pediátrica y los servicios). EHDI-PALS es un directorio web nacional de instalaciones que ofrecen servicios de audiología pediátrica para niños. La lista de audiólogos clínicos de Colorado ya debe de ser actualizada. Una familia o profesional pueda encontrar un centro de audiologia clinica mas cerca por hacer clic aqui: <https://www.ehdi-pals.org/SmartTool/EP_SmartTool.aspx>

[**El grupo de acción de Diagnósticos/Identificación y Transición de Diagnósticos/Identificación a la Intervención Temprana por Arlene Stredler Brown**](https://youtu.be/lPHsQNgz0y8?t=278)

**(La Representante de la Alianza:** Emily Chamberlain)

Esta reunión con buena acogida pidió aportación acerca de materias para publicar en el sitio web de COEHDI. También tratamos de nuestra iniciativa de tele-audiología. Aunque no nos concedieron los fondos para nuestra primera propuesta de beca para la tele-audiología, continuamos tratando la necesidad, los protocolos, y los procedimientos para apoyar esta iniciativa. A las personas interesadas de la zona oeste les interesa seguir adelante con esta iniciativa. Los miembros del grupo de acción votaron para formar una subcomité para enfocarse en la realización de la prueba de ABR de manera remota. Arlene se comunicará con los centros de nacimiento para ver su nivel de interés. También, solicitaremos la participación de los proveedores y los padres en la zona oeste.

[**Resumen de la Reunión de la Alianza**](https://youtu.be/G6m9fPWKLQ4)

La reunión de la Alianza en enero fue asistida por 15 de los 16 miembros de la Alianza. Había 20 asistentes más incluyendo los miembros del Equipo Central de COEHDI, de los grupos de acción, miembros del público, y las personas brindando servicios de acomodación comunicativa. Puntos del temario incluyó los siguientes: aprobación del resumen de la reunión de diciembre, las novedades de los miembros, novedades de los grupos de acción, la presentación de un nuevo grupo de acción, y una invitación a los comentarios del público.

La próxima reunión de la Alianza se llevará a cabo el viernes 19 de febrero desde las 10 hasta las 11:30AM. Comuníquese con un miembro de la Alianza, del Equipo Central, y/o cualquier de los grupos de acción para recibir información de cómo acceder a la reunión. Vea a nuestro sitio de web para los resumenes de las reuniones mensuales (<https://www.coehdi.org/alliance-meeting-minutes/>) y tambien para el enlace al formulario de solicitud para comentarios del publico (<https://forms.gle/df7LSFGAEyPAgDqJ7>).

[**Gratitud/ Agradecimiento**](https://youtu.be/RREF8Jzg990)

COEHDI quiere agradecer mucho a Cory Portnuff, Aud, PhD por su servicio a la Alianza, lo cual terminó antes que pudiéramos destacarle en el boletín. Él es el presidente anterior de la Academia de Audiología de Colorado. Desde el principio de nuestro camino, Cory apoyo nuestra aplicación para escribir una carta en apoyo de nuestro equipo para la aplicación de la beca de HRSA. Le agradecemos por su apoyo y su fe en nuestra iniciativa para actualizar el sistema de EHDI de Colorado. Confiamos que seguirá involucrado en nuestros esfuerzos.

Cory sigue trabajando como audiologo clínico en el Hospital de la Universidad de Colorado, UCHealth Clinica de Audicion y Equilibrio y también es Profesor Clínico Asistente en la Universidad de Colorado Escuela de Medicina. Es licenciado en audiologia con especialidad en la audiologia pediatrica. Como parte de su práctica, Cory trabaja con pacientes de cualquier edad concentrado en la rehabilitacion audiologica, tratamiento de tinnitus, y servicios para músicos. Sus investigaciones se enfocan en la pérdida auditiva provocada por ruidos (particularmente con relación a la música) y el realiza investigaciones clínicas y translacionales.

Seguimos a destacar a los miembros de los grupos de acción quienes han generosamente donado su tiempo para poner las manos a la obra para avanzar el trabajo de COEHDI. Este mes reconocemos el grupo de acción del Diagnóstico/la Identificación y la Transición del Diagnóstico/la Identificación a la Intervención Temprana. Los miembros incluyen:

* Emily Augsburger
* Allison Bieber
* Lisa Cannon
* Emily Chamberlain
* Jessi Cooney
* Cathy Cortese
* Jamie Fries
* Stacey Geisel
* Brittany Goodside
* Laura Greaver
* Sam Gubbels
* Jill Jacobs
* Annette Landes
* Laura Merrill
* Dani Nouguier
* Mah-rya Proper
* Margaret Ruttenber
* Allison Sedey
* Kristin Sommerfeldt
* Lynn Wismann
* Emily Wojahn

El grupo de acción del Diagnóstico/la Identificación y la Transición del Diagnóstico/la Identificación a la Intervención Temprana ha trabajado en la propuesta para desarrollar los servicios de tele-audiología en las áreas rurales de Colorado. El grupo de acción está teniendo discusiones ricas sobre la interfaz de las actividades compartidas con los coordinadores regionales de CO-Hear de CSDB y los coordinadores de servicios de la Parte C. El grupo de acción del Diagnóstico/la Identificación y la Transición del Diagnóstico/la Identificación a la Intervención Temprana ha hecho un trabajo fenomenal hasta hoy y anticipamos los resultados de su trabajo continuo. ¡Juntense con nosotros a aplaudir sus esfuerzos!